

### Es raro....

Apenas es creíble lo que se nos contaba el viernes: que el jueves, a las 5 de la tarde, aún había gente de la que tomó el tren para San José, esperando paso en el Río Barranca, por no existir allí más que un pequeño bote para el servicio de cruce de pasajeros.

Aceptamos, aunque en último término, que la Empresa haya tenido dificultades para procurar, por su propia cuenta, al público, esta comodidad a que tiene lógico derecho, atendido que aquella no es dueña de embarcaciones de ninguna clase y esto sabido, cabe suponer que se le dificulte un poco organizar el paso del río.

Pero no comprendemos, eso sí, cómo un pueblo en el que la mayoría de la gentes que se mueven es poseedora de lanchas, bongos y botes, en una situación como la presente en que la *queja económica* es general, no haya concurrido allí, con sus medios de lucha y de ganancia a aprovechar la ocasión de echarse a la exhausta bolsa unos reales más.

En nuestra cavilación sobre esto, que nos parece raro por el conocimiento que tenemos de lo que ha sucedido y sucede en otras partes en casos semejantes, solamente dos explicaciones sacamos en limpio:

O no tiene fundamento la *queja económica* reinante y las necesidades presentes son un mito o padecemos de intolerancia y haramía desconsoladoras.

Plegue a los dioses que sea lo primero. Amén.

### Job

Para atreverse con este símbolo humano y perdurable parece necesaria la imaginación de un Víctor Hugo que, en prosa rítmica como verso, fuese capaz de cantar el dolor razonado y lírico del leproso de la Biblia.

Job es la humana rebeldía ante el dolor. Job gime con su sarna y su ceniza como una bestia herida; pero razona y maldice como un filósofo. Es el padre de los pesimistas; mas de su carne enferma se levanta la llama trémula de la fe. Los labios de podredumbre se iluminan con el nombre de Dios, y su palabra, cuando sube al Altísimo, es el lirio del estercolero.....

¿Por qué Job maldice y, sin embargo, no duda? Su dolor es una blasfemia, pero su fe se salva por encima de todo. ¡Ay de los que nunca blasfemarón! No hay en el santo varón ironía, que es salud, ni risa sardónica, ni escepticismo satánico. La materia se cae a pedazos en el charco de su propia ignominia; pero el espíritu está claro y se eleva cada vez en la abstrac-

### Siempre el "Success"

CONTINUA LA NARRACION DE LAS ESCENAS HORRIPILANTES DE LAS PRISIONES INGLESAS EN TIERRA AUSTRALIANA

En la popa de la cubierta principal hay un camarote que se extiende de costado a costado. Es el santuario del guardián, lugar confortable. Se subía a la otra cubierta por medio de una escalera secreta. Hermosas mecedoras y mullidos sillones se encontraban al rededor de una mesa redonda colocada al centro. Cantarillas y copas listas para brindar un trago, y cuyos bordes estaban ornados con esculturas de hueso preciosamente hechas por un presidiario de Nueva Gales del Sur. Qué hermoso contraste con las celdas de abajo!

Descendamos a ellas. Arriba y abajo tienen fuertes barras de hierro y sus macizas puertas están aseguradas con enormes aldabas. Esto hace recordar los versos del Dante: «Abandonad toda esperanza, vosotros los que entreis aquí.» Parecen, de veras, más propiamente jaulas de fieras que prisiones humanas.

Recomienda bien el cuidado para custodiar los presos, el hecho de que toda tentativa de evasión fué infructuosa. El más ingenioso y persistente atentado fué el de Richard Jones, quien se fingió enfermo por más de tres meses y trató de escaparse. Con ayuda de otros compañeros ocultó en su celda tres cuchillos que le fueron uno a uno entre las botas de sus amigos. Empezó con desesperación y ahinco su nada probable tarea de abrir un hueco en el impenetrable casco de «madera de hierro» de la nave, cuyos costados son tan gruesos como las murallas romanas. Enfermó del corazón y se descubrió enseguida el complot.

Casi todas las celdas medían siete pies por siete pies, pero otras eran de cuatro por siete pies. Como ridículo se ponía en cada celda una Biblia, siendo por supuesto, imposible que el encarcelado pudiera leer algo, puesto que ni aún siquiera podía encontrarla en tan grande oscuridad.

En la proa de esta cubierta, al lado de babor está la Capilla; un pequeño escondrijo resguardado por fuertes barras de hierro; el capellán, bastante inteligente, no las traspasaba, y mientras oficiaba, los soldados custodiaban con las armas listas a dar fuego.

#### La caverna de tigres

A popa está la «caverna de tigres». No se sabe si este infierno lleva dicho nombre por haber alojado los más desesperados asesinos, o por el curioso traje amarillo con bandas negras que éstos llevaban. Dentro de este antro infernal frecuentemente ocurrían querellas y peleas en su

ción. Como en el símbolo conocido, Job revueca su carne en la tierra y se aferra con las pupilas a la altura. Aduna la negación lógica con la afirmación religiosa. Es hermano de los místicos y maestro de los analíticos.

Prefero Job a David, el Rey Poeta,

semi-oscuridad. Todo llanto y sollozo era enjugado allí. Los guardas nunca se aventuraban a entrar pero calmaban los enfurecidos moradores presentándoles rifles cargados a través de las rejas, amenazando tirar al ofensor cuando el disturbio tomaba carácter alarmante.

#### Los huecos negros

Las celdas esquineras a cada lado en la cubierta inferior eran los «huecos negros», en los que se confinaba al prisionero indisciplinado o de mala conducta.

Este encierro duraba de uno hasta veintiocho días, según la falta. Dichas cámaras, medían de diámetro dos pies ocho pulgadas. Las puertas tan ajustadas como válvulas, impedían la entrada de aire, excepto al que se podía filtrar a través de una plancha perforada colocada sobre barras encima de la puerta para hacer el agujero lo más oscuro y opresivo. Hacia la altura de la rodilla, en la espalda de la celda, se fijaba un grueso anillo de hierro, por el cual pasaba la mano derecha del castigado y se esposaba a la izquierda, lo que le impedía pararse derecho o acostarse, pero se veía obligado a inclinarse hacia las paredes del buque cuando éste se balanceaba. En las celdas grandes el piso está gastado cerca a las puertas, debido a la constante frotación de las cadenas y prisiones en las piernas de los reos. Las pequeñas ventanillas que al presente se ven en las puertas de las celdas, no existían; se han hecho para facilidad de los visitantes de ahora.

El Dr. White dice: «Un individuo llamado Tribe, buen ejemplar del criminal desde la inocencia hasta el bandalaje, molestaba frecuentemente a los guardianes y al Inspector General por no sabérsele como obtenía tabaco secretamente, a pesar de todas las precauciones de la guardia. A menudo se le registraba, pero en vano; una hora después del registro se le encontraba tranquilamente mascando breva. El Inspector desesperado le prometió un pequeño regalo si le confesaba cómo obtenía su breva. El individuo aceptó la oferta, dió un silbido y fué grande el asombro del jefe y vigilante al ver un tímido ratoncillo salir de un agujero con un pedazo de breva amarrado a la cola. Parece que el hombre, de sus raciones había alimentado bien al animal, logrando educarlo para que llegara a las horas de alimentos y luego desapareciera por entre las paredes, llevando su pequeño cargamento a la celda. El Inspector dió libertad al convicto.

y a Salomón, el Príncipe Sabio El guerrero lirismo del uno posee la espada del Arcángel y la sabiduría del otro tiene la vara de las maravillas; pero Job es dueño de la paradoja del dolor Corrompido y puro; blasfemo y fervoroso. Cuando su dolor llega al

paroxismo, Jehová se le revela. La vida sobrenatural principia en el cuerpo convulso y horrible. El fondo de todo gran dolor es el fin del camino divino. Dios está en lo alto de la escala de Jacob.

Padre Job, tus llagas son luz y por eso las besamos. Tus gusanos se tornan mariposas. Eres el eterno, inamovible mito. Los hombres puros siguen tus huellas y aman tu trono de ceniza y tu manto de girones palpitantes, hechos de tu propia piel.

Siempre habrá, en tierra de Hus, un santo varón llamado Job.....

CARLOS WYLD OSPINA.

(De "Esfinje", Tegucigalpa, Honduras.)

#### CIGARROS «LA TURPINITA»

Los mejores y más solicitados en Puntarenas.

### Sociedad Mercantil renovada

Los señores W. Steinvorth & Hno. han renovado por cinco años más el contrato de sociedad que autoriza los negocios de su conocida y acreditada casa en el país.

Así nos lo comunican en la circular siguiente:

"San José de Costa Rica, 1º Dic. 1916.

Señor Director de "El Pacifico"

Puntarenas.

Muy señor nuestro:

Tenemos la honra de informar a Ud. que por escritura firmada el 22 de noviembre próximo pasado ante el Notario Lic. don Gerardo Castro hemos convenido en prorrogar por cinco años más, a contar del 1º de Enero próximo, la Sociedad Mercantil que gira en esta plaza bajo el nombre de W. STEINVORTH & HNO. y que era formada por nuestro hermano don Guillermo Steinvorth Ulex, de grata memoria, y por nosotros.

Al mismo tiempo nos es grato informar a Ud. que serán apoderados generalísimos de la Sociedad nueva y ejercerán el poder desde dicho 1º de enero los señores Wilhelm Steinvorth, Botho Steinvorth, Ernesto Steinvorth y Guillermo Steinvorth, de cuyas firmas al pie le rogamos tomar nota, advirtiéndole que para obligar a la Sociedad deben firmar dos cualesquiera de los apoderados.

Con toda consideración tenemos la honra de ofrecernos de Ud. atentos Ss. Ss.

p. p. WALTER STEINVORTH  
BOIHO STEINVORTH

p. p. OTTO STEINVORTH  
WILHELM STEINVORTH

El apoderado señor Wilhelm Steinvorth firmará: *Wilhelm Steinvorth*.

El apoderado señor Botho Steinvorth firmará: *Botho Steinvorth*.

El apoderado señor Ernesto Steinvorth firmará: *E. Steinvorth*.

El apoderado señor Guillermo Steinvorth firmará: *G. Steinvorth*.

Felicitemos a los señores Steinvorth y les deseamos mayor provecho en sus operaciones.

¿QUE ES LO QUE HAY FRENTE A LA IGLESIA?

# Itinerario

QUE SEGUIRAN LAS GASOLINAS CORROSAS DEL EMPLEO DE TRANSPORTES MARITIMOS DEL GOLFO DE NICOYA DE MANUEL BARAHONA & CIA. DURANTE LOS MESES DE DICIEMBRE DE 1916

BALLENA			BEBEDERO		
Fecha	Salida de	Salida de	Fecha	Salida de	Salida de
	Puntarenas	Balleña		Balleña	Bebedero
Sábado	4 a.m.	11 a.m.	Sábado	10 a.m.	1 p.m.
Domingo	8 a.m.	11 a.m.	11	1 p.m.	3 p.m.
Lunes	8:30 a.m.	2 p.m.	12	3 p.m.	5 p.m.
Miércoles	10 a.m.	2 p.m.	13	5 p.m.	7 a.m.
Jueves	10 a.m.	5 p.m.	14	7 a.m.	9 a.m.
Viernes	8 a.m.	11 a.m.	15	9 a.m.	11 a.m.
Sábado	8 a.m.	11 a.m.	16	11 a.m.	1 p.m.
Domingo	8 a.m.	11 a.m.	17	1 p.m.	3 p.m.
Lunes	8 a.m.	11 a.m.	18	3 p.m.	5 p.m.
Miércoles	8 a.m.	11 a.m.	19	5 p.m.	7 a.m.
Jueves	8 a.m.	11 a.m.	20	7 a.m.	9 a.m.
Viernes	8 a.m.	11 a.m.	21	9 a.m.	11 a.m.
Sábado	8 a.m.	11 a.m.	22	11 a.m.	1 p.m.
Domingo	8 a.m.	11 a.m.	23	1 p.m.	3 p.m.
Lunes	8 a.m.	11 a.m.	24	3 p.m.	5 p.m.
Miércoles	8 a.m.	11 a.m.	25	5 p.m.	7 a.m.
Jueves	8 a.m.	11 a.m.	26	7 a.m.	9 a.m.
Viernes	8 a.m.	11 a.m.	27	9 a.m.	11 a.m.
Sábado	8 a.m.	11 a.m.	28	11 a.m.	1 p.m.
Domingo	8 a.m.	11 a.m.	29	1 p.m.	3 p.m.
Lunes	8 a.m.	11 a.m.	30	3 p.m.	5 p.m.

**LA FAVORITA**  
Almacén de muebles  
Situado 100 varas al Sur del Hotel Europa, casa que ocupó don Victor Coin.  
En este establecimiento se venden camas y caires de muy buena calidad, para matrimonios y para una persona; banes de madera y para viajar, muy fuertes; cómodas, máquinas de coser, mesas de varias clases etc. Todo es magnífico y se vende a precios de guerra. También se compra toda clase de muebles y máquinas de coser. Se espera pronto el surtido de sillones y mecedoras. Visite esta casa.  
ALFREDO CALVO, Amador.

**HOTEL ALVARADO**  
Este conocido establecimiento, situado a docientos varas de los Baños Municipales, hacia el Norte, ofrece a su numerosa clientela un modo de pasarlo y la mejor alimentación que se haya en el puerto.  
Proprietarios: LAS ALVARADO  
Si señores, el único punto de venta en Puntarenas del famoso PONGHE INGLES, la bebida exquisita que saborean todos los paladares, es la acreditada Cantina "La Magnolia", de don José Bardés.

**A los colegas del país y de extranjero**  
La señora Sixta Ballejomas, nicaragüense, hoy residente en Puntarenas/ desea saber el paradero de su hijo José León Ballejomas, quien hace algún tiempo se ausentó del país por vía de Puerto Limón.  
Recomendamos a nuestros colegas del país y de extranjero la reproducción de la presente notación obsequio de la pobra y angustiada madre, que respalda la prensa en solicitud de noticias del hijo ausente. Así mismo recomendamos a los particulares dirigidos al apartado 118, Puntarenas, Costa Rica, caso de saber algo del joven Montalvan.  
**Milindes Rivera G.**  
Hace saber a sus amigos que ha cambiado su residencia al 938 Royal St. en New Orleans L.A.--EE. UU. y amonesta a quienes se han servido honorariamente con las solicitudes para la concesión de préstamos, que sus gestiones son efectivas y están listos los capitalistas a colocar su dinero, siempre que la garantía ofrecida fuere a satisfacción.  
Reitera su oferta para el envío de mercaderías que eran llevadas de Europa y no han resultado iguales o de menor calidad.  
Las muestras de los productos del país que se le envíe para su venta deberá remitirse en empaques.  
Espera la U.S. hoy mismo, y será atendido por el personal de los agentes de comercio.  
No olviden 938 Royal St. New Orleans L.A.--EE. UU. de A.

**De Administración**  
Rogamos a nuestros agentes y correspondientes del "El Pacifico" bajo sobre que digan con el Administrador de "El Pacifico", Apartado 118 Puntarenas.  
Si responde a correos de correspondencia envíe de bendos que no vengán en esta forma.

**Doctor Isidro R. Amaga ABOGADO**  
de las facultades de Honduras, Guatemala, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica.  
Ofrece sus servicios profesionales en esta ciudad.  
Se dedica única y exclusivamente al ejercicio de su profesión.  
Se hace cargo de asuntos civiles, criminales y administrativos.  
Atiende llamados a cualquier parte. — Honorarios módicos. — Gratis a los pobres.  
Trabaja a todas horas. — Oficina, bajos de la casa de Pepino. — Puntarenas.

**TARIFA DE PASAJES**

Puntarenas a Balleña, Bebedero, Puerto Jesús, San Pablo y Tambor o viceversa, en primera		3.00
De Puntarenas a los mismos puertos, en segunda		2.00
De Balleña o viceversa, en primera		2.00
al mismo puerto, en segunda		1.00
Chomes o viceversa		1.00
Manzanillo, Balleña o viceversa, en primera		4.00
al mismo puerto, en segunda		2.00
San Pablo y Puerto Jesús o viceversa, en primera		2.00
los mismos puertos, en segunda		1.00
Niños menores de diez años, mitad del precio		0.50

**TARIFA DE FLETES**

Por quintal de carga a Bebedero, Balleña y Bolson		0.50
" " " Puerto Jesús, San Pablo y Manzanillo		0.40
" " " Chomes		0.20
" " " cada garrafón lleno (15 litros)		0.50
" " " " " " " " " "		0.25
" " " " " " " " " "		0.25
" " " " " " " " " "		0.25
" " " " " " " " " "		0.25
" " " " " " " " " "		0.25

La Empresa hará precios especiales de fletes, según la cantidad, para el transporte de maíz, frijoles, sal y azúcar de cualquiera de los puertos del Golfo con destino a Puntarenas.

**LA DEMOCRACIA**  
**Orontes Quinto - Liberia, C. R.**  
**GRAN REBAJA EN LA CONFECION DE TRAJES PARA HOMBRES Y SEÑORAS PANTALONES AMERICANOS**  
ULTIMO MODELO DE LOS FIGURINES

# AZUCAR DE FAMILIA

LA MAS BARATA DE PLAZA.—LA MAS PURA Y QUIMICAMENTE REPARADA EN EL INGENIO "EL TEMPISQUE," LA VENDE SU AGENTE MANUEL BURGOS

## Ferretería

DE HECTOR ESQUIVEL.

en Puntarenas, y al lado del Muellecito del Estero, se encuentra todo lo que se desea con referencia a este ramo, y además pinturas de varios colores y clases, brocas, pinceles, etc

## Hotel Europa

UNICO DE PRIMERA CLASE EN PUNTARENAS

Administrado personalmente por su propietario

EMANUEL MOISO

## EN TODAS LAS REFRESQUERIAS

Y en Todas las Cantinas de Buen Gusto encontreréis la famosa bien acreditada **KOLA SOTO & RAVEN** que no es posible confundir con otras bebidas gaseosas

Pidase siempre la sabrosa y legítima KOLA SOTO & RAVEN

## CRESPINA ORIENTAL

LOCION PARA EL CABELLO

La única que lo fortalece y preserva de las canas; lo aumenta, suaviza y hermosea.

Todas las Boticas de importancia la venden.

## "EL HOGAR"

La economía es la satisfacción del presente y tranquilidad del futuro

TOME USTED UNA PÓLIZA DE ECONOMÍA, ACCIDENTE Y MUERTE DE LA COMPAÑIA NACIONAL "EL HOGAR"

Cuotas mensuales de \$ 2.00, \$ 5.00 ó \$ 10.00 para Pólizas de \$ 200.00, \$ 500.00 ó 1000.00, resp. efectivamente

Solicite pormenores a los Agentes señores: Rafael Paris F., Puntarenas; A. L. Esparta; Carlos Miranda, Miramar; y el C. J. Coin, mina Unión.

## Man Chong Sing y C<sup>o</sup>

TIENDA :: ABARROTES :: ALMACEN

OFRECE VENDER A LOS MEJORES PRECIOS:

HARINAS Dayton, Machete y León.—ARROZ SIAMSSACO y en pelacas.—PETROLEO Stella y WHISKEY Canadian

## TEODORO ROIZ

Casa fundada en 1899

Almacén de Abarrotos y Licres

PUNTARENAS - COSTA RICA.

Gran Fabrica de Jabones y Velas

## GASOLINA

Vendo GASOLINA y DESTILLATE al precio más baj de plaza

LUIS CASALVOLONE

## BOCHINCHE EN CHOMES

Señor Director de EL PACIFICO

Puntarenas.

Muy señor mío:

En el "Correo de la Costa" del 27 del mes de Noviembre pasado, aparece un suelto titulado: "Bochinche en Chomes". Como ya estamos empachados de ver publicados elogios a quien no los merece, vamos a desvanecer esas alabanzas que tanto empeño ha tenido el periódico en publicar a cada rato.

Si señor, el desorden principió como a las 8 y 30 p. m., por la vecindad de doña Pánfila Conejo, por donde se oyeron tres o cuatro detonaciones de buenos revólveres, señor Director, y la humorada de los señores jueguistas terminó como a las 10 p. m., a 40 metros de distancia de la Agencia de Policía, sin causar daño alguno, pues las descargas las hacían, los que con eso se divertían, al aire, para contemplar la estela de luz que el proyectil deja en su carrera. Pero que venga a decir el periódico aludido "que la autoridad de Policía, después de muchos esfuerzos logró aquietar a los bochincheros y como correctivo les impuso una fuerte multa." Sea por Dios, señor Director, ojala su colega preguntara a la autoridad de este lugar, cuando ocurrió el primer hecho donde se encontraba, lo mismo que cuando terminó, y cuál la fuerte multa que impuso a los de la falta. Los días sábado y domingo, que es cuando siquiera debía dejarse ver en los dos únicos establecimientos de licores que hay, uno frente del otro, medos se nota su presencia, que se venía para que se guardara un poquito de respeto. Qué hace? Dele sus funciones en un Juez de Paz o Comisario, el que se concreta a ser espectador de toda clase de violación a la ley.

Solo el "Correo de la Costa" puede saber, nosotros no lo sabemos, los asuntos

de policía los conoce al dedillo un policial de sección; y venir a imaginarnos que este señor no los entiende sería un sacrilegio, y menos cuando en ese mismo periódico se anunció en grandes letras de molde que daría conferencias, el Agente, en que trataría del impuesto directo sobre la renta y demás. Con esa opinión se hubiera evitado el Soberano Congreso de tantas dificultades y nosotros nos habríamos abstenido de buscar el luminoso dictamen de don Cleto, lo que opina don Leonidas Pacheco y los razonamientos de don Tobias Zuñiga. Viva Chomes, señor Director, y su "ilustradísimo" Agente de Policía, el de la gorrita!

Como esto se va haciendo muy largo, me reservo para mi próxima contarle el objeto que tuvo una convocatoria que hizo el Agente a los hombres, en vísperas de Semana Santa de este año y lo que se practicó, como vió los intereses del pueblo en dos construcciones que se hicieron a principios del invierno y hasta dónde llega su jurisdicción.

Hasta la vista.

CHANA.

Chomes, 2 de Diciembre de 1916.

A LA PERSONA QUE DEVUELVA A DON SANTIAGO SAJEL UN RELOJ DE ORO MARCA "WALTHAM" PERDIDO EN EL ESPACIO DE CALLE COMPRENDIDO ENTRE EL HOTEL ALVARADO Y EL MUELLECITO, SE LE DARÁ UNA BUENA PROPINA.

## Cigarras "La Turpinita"

EXQUISITOS — DELICIOSOS

Los de fama en Puntarenas

¿QUÉ ES LO QUE HAY FRENTE A LA IGLESIA?

## ASERRADERO A VAPOR

Magnífica maquinaria para la elaboración de maderas.—Existencia de tablas, tablas machimbradas y todo lo concerniente a construcciones.—Surtido de maderas para construir muebles.—Taller mecánico.—Descascaradora de arroz.—Construcción de muebles.—Se atienden toda clase de pedidos.

PEDRO CANALE PUNTARENAS

## PACIFIC LUMBER Co.

En la máquina de Pueblo Nuevo se compra madera a los mejores precios de plaza y se venden las maderas mejor preparadas, más baratas que nadie y en condiciones ventajosas para el comprador.

## SERVICIO MARITIMO DE TRASPORTES entre Puntarenas, la Uvita, El Pozo y Golfo Dulce

LAS GASOLINAS SALDRAN EL 1 Y 15 DE CADA MES

PRECIOS DE PASAJES: La Uvita, \$ 4.00; a El Pozo, \$ 6.00; a Golfo Dulce, \$ 8.00. Por alimentación se cobrará extra \$ 1.00 a los pasajeros a La Uvita y El Pozo.—Para más informes dirigirse a don

Santiago Sajel, Agente general.

## La Bohemia

Hostería de José Madriz

Situada 75 varas al Este del Club Chino - Puntarenas — Los famosos beef-tek—Exquisitos frijoles—Chuletas de rechupete Orden, Compostura, Aseo y Baratura. — Visítad la hostería La Bohemia

## Se nace esclavo.....

Entre tantos crímenes inmundos como vemos todos los días, surge de tarde en tarde alguno que nos hace reflexionar. Ese pobre hombre que, traicionado por la mujer propia, se había creado una familia con la mano izquierda, y, al enterarse nuevamente de su infatigable mata ciego de furor... es un esclavo. No cabe duda, se nace esclavo como se nace duque o marqués, y esto justifica en cierto modo la teoría aristotélica, según la cual la esclavitud está en el orden natural de las cosas.

Separado de su mujer, ese desventurado recogió a una infeliz del arroyo para redimirlo... El hombre y vía para el amor... y para ser traicionado. Trabajaba y era feliz sacando adelante su hogar, ennoblecendo su miseria con una fusión de cariño. Olvidaba que había nacido esclavo.

Pero cabrita que tira al monte... Su dulce compañera se cansó de interpretar el papel de redimida y decidió volver al arroyo... Generalmente, las redimidas suelen acabar lo mismo, y si *La dama de las camelias* se disponía a ser una excepción cuando le sorprendió la muerte, hay que achacar el milagro a la tisis... ¡No nos hagamos ilusiones, Armando amigo!

¡Libreme Dios de querer destruir la encantadora leyenda de los ángeles caídos! Pero que el vicio tiene atractivos poderosos, fascinaciones irresistibles. El vicio emborracha y embriutece como los vinos preparados sabiamente, da a la existencia una variedad encantadora muy semejante a la que se ofrece a nuestras miradas en un baile viendo pasar las máscaras que giran tumultuosas y alegres, siempre las mismas y siempre diferentes.

El vicio tiene también sus esclavos... y sus esclavas...

La amorosa pareja desunida por la reciente tragedia de estos días era víctima de su esclavitud. El vicio esclavizado por aquella mujer; ella, suspirando por el amor aventurero... Ahora, después del crimen, ese hombre irá a terminar sus días en presidio... Sí, señora, sí... ¡Se nace esclavo!

Y lo triste es que era digno de mejor suerte, porque están demostradas su rectitud, su laboriosidad, su honrra de bien. Pero se había empeñado en tener una compañera leal, y la buscaba donde no se encuentran esas cosas. Supongan ustedes a un banquero que pretendiese tener un cajero fiel, le sacara de una banda de ladrones... El día que fatalmente se escapó el cajero con los fondos no debe lamentarse, porque todo el mundo exclamará: ¡Pero, hombre de Dios! ¿Dónde fué usted a buscar ese empleado!

Lo mismo hay que decir a los que tratan de redimir a los caídos cuando los falsos ángeles se desprenden de pronto de las dos alas y dejan al descubierto los diabólicos cuernecillos... Pero engañen ustedes aquí... ¿En qué lugar encontraron a esos ángeles? ¿De dónde los sacaron ustedes? ¿Tenían derecho a esperar otra cosa?

¡Bah! De sobra sé que son inútiles estas reflexiones... Siempre habrán redimidos y redentores que expían la culpa de haber nacido esclavo... A la hora de la catástrofe unos matan, otros mueren y muchos ni matan ni mueren... Se contentan con sufrir su infortunio blanda, cabalmente...

Estos también son esclavos... Son los esclavos del eterno dolor...

JOSÉ JUAN CADENAS

(De la Revista "ABC" de Madrid)

Cigarros "La Turpinita"

Los de fama en Puntarenas

## SERAPIN SARAVIA

Ofrece a su numerosa clientela y a precios de ocasión, mercaderías siempre frescas y de la mejor calidad, entre otras **Cerveza Pabst y Los Angeles, Coñac Bisquit, Whisky Canadian, Vinos dulces medias botellas, Vino tinto canal legítimo, Cemento romano en barriles de hierro, Hierro acanalado para techos, Alambre para cercas, Grapas y muchos otros artículos.**

Venda a precios sin competencia las bien conocidas y reputadas harinas DAYTON y MACHETE. Pronto llegará la OLIMPIC que pueda competir ventajosamente con cualquiera otra marca de las mejores que puedan ofrecerse.

Nada le cuesta, antes de comprar, visitar esta su casa, en donde recibirá siempre buen trato.

COMPRO PIELES, CUEROS Y CAUCHO  
Contesto toda correspondencia. — Acepto toda clase de comisiones

## Los animales flacos y gordos necesitan "SAL SOL"

Primero para conservar su gordura y evitar el carbón y segundo para engordarlos y darles buena salud.

Los lugares donde usan el "SAL SOL" no hay carbón. El "SAL SOL" cura y engorda al animal flaco, garrapatoso, amorrinado y los que orinan sangre, y evita el terrible mal del carbón, porque les refresca y cura la sangre dándoles fuerzas y bríos.

Millares de testimonios. Patentada hace años en Costa Rica.

BOTICA "LA ESTRELLA"

325 varas al Sur de la Botica Francesa — Fabricante, ADOLFO DE LEMOS.

## Pidase en las Boticas

CIRCULARES EXPLICATIVAS DEL CONCURSO DE DIEZ RAZONES POR QUÉ DEBEN USARSE LAS "PASTILLAS DEL DOCTOR RICHARDS" PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO, Y LOS LAXOCONFITES DEL DOCTOR RICHARDS

"El Laxante Ideal"

## Informe

Puntarenas, 30 de noviembre de 1916.

Señores municipales:

Por separado se servirán encontrar nómina de las ventas de leche existentes en la ciudad con amplitud de detalles. En la última época la mayoría pesan 15 grados que es el mínimo señalado por la Jefatura de Sanidad de acuerdo con el pesador de que estoy provisto.

En las últimas inspecciones hechas a establecimientos de comercio, se han presentado ligeros defectos que han sido corregidos de común acuerdo con los dueños o expendedores, al menos en cuanto a lo que está visible y a la venta al detal.

Las carnicerías de ganado vacuno y cerdo que he inspeccionado en las madrugadas están en las mejores condiciones de aseó que darse pueda en la localidad, y aunque se ha notado casos aislados de descomposición, ya en poder del consumidor, ello obedece a que como es sabido, aquí se destaza

en la tarde, el público que se provee del artículo, no siempre tiene el cuidado de tenerlo en las condiciones de aire en sus respectivos domicilios y al prepararlo para el consumo 24 horas después, les resulta en mal estado, hecho que no se les puede atribuir a los carniceros, porque ellos lo han vendido en buen estado.

Los comestibles del Mercado que he visto durante el día en asocio de un policial de Orden y Seguridad, que me ha proporcionado la cantidad y el Cuartel, bien poca cosa han presentado que merezcan el peso de la ley, excepto uno que otro plátano maduro que al parecer es podrido y los cuales son vendidos a los dueños de cerdos para su mantención.

De la Corporación atto. y S. S.

A. ARAYA.

Insp. de Viveres y Comestibles

CIGARROS "LA TURPINITA"

Los mejores y más exquisitos de Puntarenas.

Probadlos y os convenceréis.

Exquisita al paladar

TONICA

para el estómago

# CERVEZA TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Vigoriza la vejez

Fortifica la juventud

Embellace a las mujeres